

V

(Opinjonijiet)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-11 ta' Frar 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Düsseldorf — Il-Ġermanja) — Hoesch Metals and Alloys GmbH vs Hauptzollamt Aachen

(Kawża C-373/08) ⁽¹⁾

(Kodiċi Doganali tal-Komunità Artikolu 24 — Origini mhux preferenzjali tal-prodotti — Proċessar jew xogħol li jikkonferixxi l-origini — Blokk tas-silikon li ġejjen miċ-Ċina — Separazzjoni, tithin u purifikazzjoni tal-blokk kif ukoll iffiltrar u tisfif tal-kristalli skont id-daqs tagħhom u l-ippakkjar tagħhom fl-Indja — Dumping — Validità tar-Regolament (KE) Nru 398/2004)

(2010/C 80/03)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Düsseldorf

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Hoesch Metals and Alloys GmbH

Konvenuta: Hauptzollamt Aachen

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretazzjoni tal-Artikolu 24 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307) — Validità tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 398/2004, tat-2 ta' Marzu 2004, li jimponi dazju definit kontra d-dumping fuq l-importazzjoni tas-silikon li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 50 p. 40) — Kunċett ta' "proċessar jew xogħol sostanzjali" li jiddetermina l-origini tal-prodott — Tindif u tithin ta' blokk tal-metall tas-silikon miċ-Ċina, kif ukoll it-tisfif, is-separazzjoni u l-ippakkjar tal-kristalli tas-silikon hekk miksuba

Dispożittiv

- (1) Is-separazzjoni, it-tithin u l-purifikazzjoni tal-blokk tas-silikon kif ukoll l-iffiltrar, it-tisfif u l-ippakkjar sussegwenti tal-kristalli tas-silikon li jirriżultaw mit-tithin, kif magħmul fil-kawża prinċipali, ma jikkostitwixxux proċessar jew xogħol li jikkonferixxi l-origini fis-sens tal-Artikolu 24 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità.
- (2) L-evalwazzjoni tat-tieni domanda magħmula mill-qorti tar-rinviju ma żvelat ebda element tali li jaffettwa l-validità tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 398/2004, li timponi dazju definit kontra d-dumping fuq l-importazzjoni tas-silikon li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

⁽¹⁾ ĠU C 272, 25.10.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-11 ta' Frar 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Vestre Landsret — id-Danimarka) — Ingeniørforeningen i Danmark, li qed taġixxi għal Bertram Holst vs Dansk Arbejdsgiverforening, li qed taġixxi għal Babcock & Wilcox Vølund ApS

(Kawża C-405/08) ⁽¹⁾

(Politika soċjali — Informazzjoni u konsultazzjoni tal-haddiema — Direttiva 2002/14/KE — Traspożizzjoni tad-Direttiva permezz ta' liġi minflok ta' ftehim kollettiv — Effetti tal-ftehim kollettiv fir-rigward ta' haddiem li mhuwiex membru tal-organizzazzjoni sindakali firmatarja tal-imsemmi ftehim — Artikolu 7 — Protezzjoni tar-rappreżentanti tal-haddiema — Htieġa ta' livell għoli ta' protezzjoni kontra t-tkeċċija mix-xogħol — Assenza)

(2010/C 80/04)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

Qorti tar-rinviju

Vestre Landsret

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ingeniørforeningen i Danmark, li qed tagixxi għal Bertram Holst

Konvenuta: Dansk Arbejdsgiverforening, li qed tagixxi għal Babcock & Wilcox Vølund ApS

Suġġett

Talba għal-deċiżjoni preliminari mill-Vestre Landsret — Interpretazzjoni tal-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Marzu 2002, li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati (haddiema) fil-Komunità Ewropea (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 219) — Traspożizzjoni tad-Direttiva permezz ta' ftehim kollettiv — Effetti tal-ftehim kollettiv fil-konfront ta' haddiem li mhuwiex membru tal-organizzazzjoni sindakali li kkonkludiet il-ftehim imsemmi — Ligi ta' traspożizzjoni li ma tinkludix, għal gruppi ta' haddiema mhux koperti mill-ftehim kollettiv, livell għoli ta' protezzjoni kontra t-tkeċċija mix-xogħol meta mqabbla mal-protezzjoni diġà eżistenti

Dispożittiv

- (1) *Id-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Marzu 2002, li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati [haddiema] fil-Komunità Ewropea, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix traspożizzjoni ta' din id-direttiva permezz ta' ftehim li jwassal sabiex kategorija ta' haddiema tkun koperta mill-ftehim kollettiv inkwistjoni, minkejja li l-haddiema li jaqgħu f'din il-kategorija mhumiex membri tal-organizzazzjoni sindakali firmatarja ta' dan l-imsemmi ftehim u li s-settur tax-xogħol tagħhom mhuwiex irrappreżentat minn l-imsemmija organizzazzjoni, sakemm il-ftehim kollettiv huwa tali li jiggarantixxi lill-haddiema li jaqgħu fil-kamp tal-applikazzjoni tiegħu, protezzjoni effettiva tad-drittijiet li tagħtihom din l-istess direttiva.*
- (2) *L-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/14 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jehtieġx jinghata livell għoli ta' protezzjoni, kontra t-tkeċċija mix-xogħol, lir-rappreżentanti tal-haddiema. Madankollu, kull miżura mehuda għat-traspożizzjoni ta' din id-direttiva, kemm jekk prevista minn ligi jew minn ftehim kollettiv, għandha tosserva l-protezzjoni minima pprovduta mill-imsemmi Artikolu 7.*

(¹) ĠU C 301, 22.11.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tal-11 ta' Frar 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-523/08) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2005/71/KE — Proċedura speċifika għall-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' riċerka xjentifika — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu previst)

(2010/C 80/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Condou-Durande u M.-A. Rabanal Suárez, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju tas-Spanja (rappreżentant: B. Plaza Cruz, aġent)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas li jiehu, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva tal-Kunsill 2005/71/KE, tat-12 ta' Ottubru 2005, dwar proċedura speċifika għall-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' riċerka xjentifika (ĠU L 289, p. 15)

Dispożittiv

- (1) *Billi ma adottax, fit-terminu previst, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva 2005/71/KE tal-Kunsill, tat-12 Ottubru 2005, dwar proċedura speċifika għall-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għal finijiet ta' riċerka xjentifika, ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht din id-direttiva.*
- (2) *Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

(¹) ĠU C 19, 24.01.2009